



**مشروع ملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28: معالجة ثمرة  
المانجو *Mangifera Indica* بجمرة البخار للتخلص من ذبابة فاكهة البحر المتوسط  
(2010-106) *Ceratitis Capitata***

[1]

الحالة الراهنة	
لا يشكل هذا جزءاً رسمياً من الملحق بالمعيار وسوف تعدّله أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بعد اعتماده.	
2016-12-16	تاريخ هذه الوثيقة
مشروع ملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28	
للعرض على هيئة تدابير الصحة النباتية لاعتماده	
المراحل الرئيسية	
03-2007 أضافت هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الثانية موضوع معالجات ذباب ثمار الفاكهة	
04-2010 تم تقديم معالجة ثمرة المانجو <i>Mangifera Indica</i> بجمرة البخار للتخلص من ذبابة فاكهة البحر المتوسط <i>Ceratitis capitata</i> استجابة للدعوة إلى تقديم معالجات في 12-2009	
07-2010 قام الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية باستعراض المعالجة وطلب من مقدم المعالجة توفير معلومات إضافية	
02-2012 طلب الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية من مقدم المعالجة توفير معلومات إضافية	
12-2012 طلب الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية من مقدم المعالجة توفير معلومات إضافية	
02-2013 أرسل الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية إلى مقدم المعالجة الإشعار النهائي عن طريق الأمانة	
05-2013 قام مقدم الطلبات بتوفير معلومات إضافية	

[2]

<p>07-2013 استعرض الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية مشروع المعالجة والمعلومات الإضافية الواردة من مقدّم المعالجة ورفع توصية بالمعالجة إلى لجنة المعايير بغرض عرضها على مشاورة الأعضاء</p> <p>02-2014 وافقت لجنة المعايير على عرض المعالجة على مشاورة الأعضاء عن طريق عملية اتخاذ القرارات إلكترونياً (2014_eSC_May_04)</p> <p>07-2014 انعقدت المشاورة الأولى</p> <p>11-2015 حددت لجنة المعايير الحالة بأنها "معلّقة"</p> <p>07-2016 جرى تعديل الوثيقة من قبل المسؤول عن المعالجة (GH) استجابة للتعليقات الواردة من البلدان</p> <p>09-2016 عقد الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية اجتماعه (قرّر الفريق أنه رغم وجود اختلافات ممكنة في التفاعل مع المعالجة بحمارة البخار في ما بين مجموعات ذبابة <i>C. capitata</i>، فإن قوة هذه المعالجة كما يتضح من العدد الكبير جدا (أكثر من 165 000) من البيض (أكثر المراحل مقاومة) الذي تم معالجته عبر اختبارات تأكيدية، تعوّض عن أي اختلافات ومن ثم رفع توصية بالمعالجة إلى لجنة المعايير)</p> <p>09-2016 وافق الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية على الردود على التعليقات الواردة عن طريق عملية اتخاذ القرارات إلكترونياً (2016_eTPPT_Sep_01)</p> <p>11-2016 رفعت لجنة المعايير توصية بالمعالجة إلى هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الثانية عشرة لاعتمادها عن طريق عملية اتخاذ القرارات إلكترونياً (2016_eSC_Nov_07)</p>	
<p>09-2013 السيد Guy HALLMAN (الولايات المتحدة الأمريكية، الوكالة الدولية للطاقة الذرية)</p> <p>12-2012 السيد Min-Goo PARK (كوريا)</p> <p>07-2010 السيد Scott WOOD (الولايات المتحدة الأمريكية)</p> <p>09-2013 السيد Guy HALLMAN (الولايات المتحدة الأمريكية، الوكالة الدولية للطاقة الذرية)</p>	<p><b>المسؤول عن المعالجة</b></p>

ملاحظات
09 – 2013 ترتيب النسق وفقاً للمتطلبات الجديدة
09 – 2013 بدأت الأمانة باستخدام الحاشية المنقحة سابقاً المتعلقة باعتماد المعالجة
04-2014 تم تحرير النص
11-2016 تم تحرير النص
سيتم ترتيب نسق هذه المعالجة بعد اعتمادها، بما يضمن وجود الحواشي السفلية في نفس الصفحة التي يظهر فيها رمز الحاشية

### [3] نطاق المعالجة

[4] تصف هذه المعالجة معالجة ثمرة المناجو *Mangifera Indica* بحرارة البخار لكي تسفر عن نفوق بيوض ويرقات ذبابة البحر المتوسط *Ceratitis capitata* بالفعالية المحددة<sup>1</sup>.

### [5] وصف المعالجة

[6] اسم المعالجة معالجة ثمرة المناجو *Mangifera Indica* بحرارة البخار للتخلص من ذبابة البحر المتوسط *Ceratitis capitata*

[7] المكون الفعال لا يوجد

[8] نوع المعاملة فيزيائية (بحرارة البخار)

[9] الآفة المستهدفة *Ceratitis capitata* (Wiedemann, 1824) (Diptera: Tephritidae)

[10] السلع المستهدفة الخاضعة للوائح ثمار *Mangifera indica* L

### [11] جدول المعالجة

[12] التعريض في غرفة حرارة البخار

[13] - لطوبة نسبية لا تقل عن 95 في المائة

[14] - لدرجة حرارة هواء تزيد عن درجة حرارة الغرفة وتبلغ 47 درجة مئوية أو أكثر

[15] - لمدة ساعتين على الأقل وإلى أن تصل درجة حرارة لب الثمرة إلى 46.5 درجة مئوية

[16] - تترك بعد ذلك لمدة عشر دقائق في رطوبة نسبية لا تقل عن 95 في المائة وفي درجة حرارة الهواء تبلغ 47 درجة مئوية على ألا تقل درجة حرارة لب الثمرة عن 46.5 درجة مئوية (لأكبر الثمار حجماً)

[17] وبمجرد اكتمال المعالجة، يجوز تبريد الثمرة بالماء لتبلغ درجة حرارة الهواء المحيط.

[18] هناك مستوى ثقة بنسبة 95 في المائة بأنّ المعالجة وفق هذا الجدول تؤدي إلى نفوق ما لا يقلّ عن 99.9968 في المائة من بيوض ويرقات ذبابة *Ceratitis capitata*.

### [19] معلومات أخرى ذات صلة

[20] تناول الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية في تقييمه لهذه المعالجة المسائل المتصلة بأنظمة درجة الحرارة والتكييف الحراري آخذاً في الاعتبار عمل Hallman و Mangan (1997).

[21] يستند هذا الجدول إلى عمل Heather وآخرين (1997) وتم وضعه باستخدام صنف "Kensington Pride" وباستخدام عدم القدرة على التحول إلى شرنقة ككمقياس لمعدل النفوق.

وتبيّن أن آفة *C. capitata* هي أكثر مقاومة للحرارة في مرحلة البيوض من بين المراحل الأخرى التي تسبق تشكيل الخادرات وذلك في درجات حرارة تتراوح بين 41 و44 درجة مئوية، وتبيّن أن الطور الثالث هو أكثر مقاومة بقليل.

### [22] المراجع

قد يشير ملحق المعيار هذا إلى المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية. ويمكن الاطلاع على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية على البوابة الدولية للصحة النباتية على الموقع التالي: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.

[23] **Hallman, G.J. & Mangan, R.L.** 1997. Concerns with temperature quarantine treatment research. In G.L. Obenauf, ed. *1997 Annual International Research Conference on Methyl Bromide Alternatives and Emissions Reduction*, San Diego, CA, 3–5 November, pp. 79-1–79-4.

[24] **Heather, N.W., Corcoran, R.J. & Kopittke, R.A.** 1997. Hot air disinfestation of Australian 'Kensington' mangoes against two fruit flies (Diptera: Tephritidae). *Postharvest Biology and Technology*, 10: 99–105.

[25] **الحاشية 1:** لا يتضمن نطاق معالجات الصحة النباتية القضايا المتصلة بتسجيل المبيدات أو الشروط المحلية الأخرى للأطراف المتعاقدة الخاصة بالموافقة على المعالجات. كذلك لا تتضمن المعالجات المعتمدة من هيئة تدابير الصحة النباتية معلومات عن الآثار المحددة بالنسبة للصحة البشرية أو سلامة الأغذية، وهي القضايا التي ينبغي التعامل معها وفقاً للإجراءات المحلية قبل موافقة الأطراف المتعاقدة على المعالجة. وبالإضافة إلى ذلك، يُنظر في التأثيرات المحتملة للمعالجات على نوعية المنتجات بالنسبة لبعض السلع العائلة قبل اعتمادها دولياً. إلا أن تقييم آثار معالجة ما على نوعية السلع قد يقتضي دراسة إضافية. ولا يوجد إزام على طرف متعاقد فيما يتصل بالموافقة على المعالجات، أو تسجيلها أو اعتمادها للاستخدام في أراضيه.